

ZMLUVA O POSKYTNUTÍ SLUŽBY č. 200704006179-CLaO-0-9092
uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

Čl. I.
Zmluvné strany

1.1. Objednávateľ

Sídlo:

Štatutárny orgán:

IČO:

DIČ:

IČ DPH:

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

Osoba oprávnená na podpis zmluvy:

Osoba oprávnená rokovať

vo veciach zmluvných:

Osoba oprávnená konať

vo veciach technických:

Železnice Slovenskej republiky, Bratislava
v skratenej forme „ŽSR“

Klemensova 8, 813 61 Bratislava

Zapísané v Obchodnom registri Okresného súdu

Bratislava I, v odd. Po vo vložke č. 312/B

Ing. Dalibor Zelený, generálny riaditeľ ŽSR

31 364 501

2020480121

SK2020480121

TATRA BANKA a.s. Bratislava

2621828926/1100

Ing. Štefan Hlinka, námestník GR pre ekonomiku

Ing. Milan Mikluš, riaditeľ ŽSR - CLaO Bratislava

Ing. Mikuláš Kvetan, procesný líder skupiny budov
Oblasť riaditeľstvo Trnava, Sekcia železničných
trati a stavieb

Konečný príjemca:

ŽSR – Oblasť riaditeľstvo Trnava, Sekcia
železničných trati a stavieb, Bratislava 2/A,
917 02 Trnava

(ďalej „objednávateľ“)

1.2. Poskytovateľ:

Štatutárny orgán:

IČO:

IČ DPH:

Bankové spojenie :

Číslo účtu:

zapísaný v Zriaďovacej listine MDPT SR č. 1510/M-2006

číslo, pod ktorým je evidovaná zmluva o poskytnutí služby u poskytovateľa: 2007/01

Úrad verejného zdravotníctva MDPT SR

Legionárska 27, 831 04 Bratislava

MUDr. Ľubomír Hano, MPH, riaditeľ

308 09 321

nie sme platiteľom DPH

Štátna pokladňa

7000200565/8180

(ďalej „poskytovateľ“)

Čl. II.
Predmet a obsah zmluvy

- 2.1. Predmetom zmluvy je vykonávanie odbornej a laboratórnej expertízy pitnej vody na základe a v rozsahu podľa objednávky objednávateľa, za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.
- 2.2. Podľa tejto zmluvy sa poskytovateľ zaväzuje pre objednávateľa, v rozsahu stanovenom v písomnej objednávke vykonať nasledovné úkony v miestach odberu:

1. Studne a verejný vodovod v obvode Oblastného riaditeľstva Trnava:

- obhliadka miesta
- odber vzoriek
- doprava
- laboratórny rozbor
- odborné zhodnotenie výsledkov
- vypracovanie protokolu

2. Teplička podzemná stena:

- obhliadka miesta
- laboratórny rozbor
- odborné zhodnotenie výsledkov
- vypracovanie protokolu
- odber a doprava vzoriek bude fakturovaná v samostatne v zmysle bodu 3.1 tejto zmluvy

Čl. III.
Cena

- 3.1. Cena za realizáciu je stanovená dohodou zmluvných strán v súlade so zákonom č.18/1996 Z.z. o cenách na základe platného cenníka poskytovateľa, ktorý tvorí prílohu tejto zmluvy.
- 3.2. Cenu za jeden odber vzoriek a dopravu z miesta Teplička podzemná stena (čl. II bod 2.2/2) bude poskytovateľ fakturovať vo výške 1 428,- SK bez DPH (slovom tisícštyristodvadsaťosem korún slovenských), k čomu bude pripočítaná cena stanovená s ohľadom na počet parametrov, ktoré sú predmetom expertízy podľa objednávky objednávateľa, súčtom jednotlivých položiek podľa cenníka poskytovateľa, ktorý je uvedený v prílohách a tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
- 3.3. Cenu za jeden odber vzoriek a dopravu v miestach studne a verejný vodovod v obvode Oblastného riaditeľstva Trnava (čl. II bod 2.2/2) bude stanovená podľa nákladov na dopravu v závislosti od vzdialenosti odborného miesta, k čomu bude pripočítaná cena stanovená s ohľadom na počet parametrov, ktoré sú predmetom expertízy podľa objednávky objednávateľa, súčtom jednotlivých položiek podľa cenníka poskytovateľa, ktorý je uvedený v prílohách a tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
- 3.4. Meniť výšku cien uvedených v cenníku podľa bodu 3.2. a 3.3 tejto zmluvy je možné iba na základe dodatku podpísaného oboma zmluvnými stranami.
- 3.5. Objednávateľ sa zaväzuje uhradiť dohodnutú cenu, ktorá zodpovedá predmetu plnenia podľa článku II. tejto zmluvy na základe vystavenej faktúry. Doba splatnosti faktúry je 30 dní odo dňa je vystavenia.

- 3.6. Faktúra musí obsahovať náležitosti v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov. V prípade jej neúplnosti alebo nesprávnosti je objednávateľ oprávnený ju vrátiť poskytovateľovi. Poskytovateľ faktúru bez zbytočného odkladu opraví alebo doplní a obratom vráti objednávateľovi. Doručením opravenej faktúry začína plynúť nová lehota splatnosti tejto faktúry. Doba splatnosti faktúry je 30 kalendárnych dní do dňa jej vystavenia.
- 3.7. Maximálna cena počas platnosti tejto zmluvy vo finančnom vyjadrení nepresiahne sumu 600 000,- Sk (slovom šesťstotisíc korún slovenských). Poskytovateľ nie je platcom DPH.

Čl. IV. Podmienky plnenia

- 4.1. Poskytovateľ sa zaväzuje zrealizovať službu objednávateľovi na základe objednávky v lehote 14 dní po jej doručení.
- 4.2. Služba sa považuje za zrealizovanú odovzdaním protokolu o výsledkoch expertízy vyhotoveného poskytovateľom pre objednávateľa.
- 4.3. Objávateľ prehlasuje, že súhlasí s využitím výsledkov odborného protokolu o výsledku expertízy pre ďalšie odborné činnosti v súvislosti so štátnym dozorom, vrátane návrhu opatrení v prípade zavadnosti vzoriek.

Čl. V Doba trvania zmluvy

- 5.1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to od jej podpísania do 31. 12. 2009.

Čl. VI Zmluvné pokuty

- 6.1. V prípade, že poskytovateľ nedodrží termín plnenia dohodnutý v tejto zmluve, je objednávateľ oprávnený požadovať od poskytovateľa zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z ceny predmetu plnenia za každý deň omeškania.
- 6.2. Pri nedodržaní termínu splatnosti faktúr objednávateľom, budú mu účtované úroky z omeškania v zmysle ustanovení Obchodného zákonníka
- 6.3. Zmluvné pokuty a sankcie dojednané touto zmluvou hradí povinná strana, nezávisle od toho, či a v akej výške vznikne druhej strane škoda porušením povinnosti, ktorú možno vymáhať samostatne.

Čl. VII.
Záverečné ustanovenia

- 7.1. Právne vzťahy, touto zmluvou konkrétne neupravené, sa riadia príslušnými ustanoveniami obchodného zákonníka a súvisiacimi všeobecnými záväznými právnymi predpismi.
- 7.2. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oprávnených štatutárnych zástupcov oboch zmluvných strán.
- 7.3. Zmluva je vyhotovená v šiestich origináloch, z toho štyri vyhotovenia obdrží objednávatel' a dve vyhotovenia obdrží poskytovateľ. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú:
- Príloha - Cenník pre účtovanie výkonov pre fyzické a právnické osoby podľa kalkulácie „platný od 1. mája 2004“,
 - Dodatok č. 1 k cenníku,
 - Dodatok č. 2 k cenníku.

Za objednávateľa:

13. 06. 2007

V Bratislave, dňa



.....
Ing. Štefan Hlinka
námetník GR pre ekonomiku
Železnice Slovenskej republiky

Za poskytovateľa:

23. 05. 2007

V Bratislave, dňa

Úrad verejného zdravotníctva MDPT SR
Legionárska 27,
831 04 Bratislava

- 1 -

.....
MUDr. Ľubomír Hano,
riadiateľ
Úrad verejného zdravotníctva MDPT SR

Bratislava 30.04.2004

Č.j. 161/2004

CENNÍK

pre účtovanie výkonov pre fyzické a právnické osoby
podľa kalkulácii ,platný od 1.mája 2004

V zmysle zákona NR SR č.303/1995 Z.z. o rozpočtových pravidlách, § 17 odst.1 vydávam cenník platieb za výkony Železničného zdravotného ústavu pre fyzické a právnické osoby.

Ceny výkonov boli stanovené na základe kalkulačného vzorca:

- priamy materiál
- priame mzdy
- prevádzková a správna réžia

celková fakturovaná cena

Železničný zdravotný ústav je rozpočtová organizácia napojená na rozpočtovú kapitolu MDPT a preto sa v kalkulácii nepočíta so ziskom. Všetky náklady na činnosť ŽZÚ sú kryté štátnym rozpočtom a preto všetky príjmy za fakturované výkony sú odvádzané na príjmový účet ŽZÚ.

Článok 1

Fakturácia výkonov všeobecne

- cesta služobným motorovým vozidlom: 1.km najazdený pre predmetný výkon sa účtuje vo výške 16 Sk
- jednorázová sadzba za použitie motorového vozidla: 35.-Sk
- čas strávený na ceste za zamestnanca ktorý robí výkon: 90.-Sk/hod
- cestovné MHD,SAD vo výške vyúčtovaného cestovného
- cestovné ŽSR sa neúčtuje organizáciám ŽSR, ostatným fyzickým a právnickým osobám sa účtuje vo výške cestovného podľa taríf ŽSR.
- spracovanie, vyhodnotenie a fakturácia, podľa rozsahu hodín, jedna pracovná hodina : 90.- Sk/hod.
- poštovné-paušal: 30 .-Sk
- vyhodnotenie a expertízne stanovisko k výsledkom merania- 700.-Sk/hod.
- administratívne spracovanie 200.- Sk

Článok 2

Cenníky a fakturácia

- Cenník mikrobiologických vyšetrení je uvedený v prílohe č.1
- Cenník výkonov odd. fyzikálnych analýz je uvedený v prílohe č.2
- Cenník výkonov odd. chemických analýz je uvedený v prílohe č.3

Spôsob fakturácie výkonov :

Pri vykonaní určitého výkonu vedúci príslušného oddelenia, resp. poverený zamestnanec, ktorý výkon realizoval predloží na tabuľke spolu so všeobecnými výkonmi podľa čl.1 počet konkrétnych výkonov(meraní, rozborov) s označením konkrétnej položky do 10 dní učtárni ŽZÚ, ktorá vykoná fakturáciu a sleduje jej úhradu.

Článok 3

Vysvetlenie základných pojmov

Základné pojmy "štátny zdravotný dozor, posudková činnosť a povinnosti fyzických a právnických osôb sú uvedené v zákone NR SR č.272/1994Z.z. v § 12, 24 až 27.

Výklad pojmov pre potrebu uplatnenia tohoto cenníka výkonov:

Štátny zdravotný dozor (ŠZD) je výkon, ktorý svojim obsahom je dohľadom nad dodržiavaním povinností ustanovených zákonom č.272/1994 Z.z. a právnych predpisov pre jeho vykonávanie.

Ide o sledovanie plnenia povinností právnických a fyzických osôb oprávnených na podnikanie(hospodárska činnosť)a najmä povinností ustanovených v §12 zákona 272/1994 Z.z.

Posudková činnosť je primárny krok orgánu na ochranu zdravia končiaca vydaním posudku (rozhodnutia, pokynu).Po vydaní posudku začína ŠZD, ktorý sa vykonáva na náklady štátu(v našom prípade z rozpočtu ŽZÚ).

Meranie škodlivín pre posudkovú činnosť(pre vypracovanie posudku) v životnom a pracovnom prostredí podľa zákona č.272/1994 Z.z. § 1f písmeno „c“ patrí do povinností fyzickým a právnickým osobám a ich meranie je na ich vlastné náklady.

Meranie škodlivín pri výkone ŠZD sa vykonáva na náklady ŽZÚ v prípade podozrenia na nekontrolovaný únik alebo produkciu škodlivých faktorov životného a pracovného prostredia, ďalej v prípade cieleného dozoru(kontrola nariadených opatrení a pokynov) alebo monitorovania prostredia v prípade šetrenia sťažností.

Zhrnutie: v prípade ,keď požiada fyzická alebo právnická osoba(súkromný podnikateľ, akciová spoločnosť, s r.o., štátny podnik a teda aj ŽSR a ich podriadené organizačné jednotky) o meranie škodlivín, škodlivých faktorov životného a pracovného prostredia z vlastného záujmu alebo pre svoju potrebu, meranie podľa zákona č.272/1994 Z.z.

§ 12 a zákona č.303/1995 Z.z. § 17 sa vykonáva za úplatu ,t.j. na náklady žiadateľa.

V týchto prípadoch sa postupuje postupom uvedených v tomto cenníku a ceny sú stanovené podľa kalkulačného vzorca.

Požiadavka na takéto meranie –výkon ,musí byť uplatnená formou objednávky, predložené Hygienikovi pre ŽSR alebo Železničným obvodným hygienikom.

Hygienik pre ŽSR a Železničný obvodný hygienik pri požiadavke na výkon laboratórií a OFA je povinný určiť, či ide o štátny zdravotný dozor alebo o platenú službu a za svoje rozhodnutie nesie i hmotnú zodpovednosť.

Vedúci oddelenia fyzikálnych analýz, vedúci laboratória mikrobiológie životného prostredia a laboratória chemických analýz bez takéhoto označenia odmietnu prijať objednávku-požiadavku na výkony.

Objednávka musí byť vyhotovená v troch exemplároch, jedna kópia zostane u objednávateľa, druhá u príslušného vedúci oddelenia a tretia je postúpená do laboratória.

Oddelenie, ktoré meranie ,resp laboratórne výkony vykonáva oznámi po obdržaní objednávky s označením ,že ide o platenú službu, predbežný odhad ceny s ktorou musí objednávateľ súhlasiť a potvrdiť ,že ju uhradí(príloha č.4).

Po spracovaní výsledkov meraní príslušný vedúci laboratória odošle protokol železničnému hygienikovi, ktorý výkon laboratória žiadal a kópiu protokolu spolu tabuľkou na vyúčtovanie výkonov odošle účtárni ŽZÚ. Učtáreň vykoná fakturáciu a po úhrade faktúry oznámi príslušnému vedúcemu .oddelenia ,že môže protokol poskytnúť objednávateľovi.

Článok 4

Práca v dňoch pracovného voľna a v dňoch pracovného pokoja


Pri výkonoch nadčas, v noci, v dňoch pracovného voľna sa zvyšuje účtovaná sadzba mzdy asistentov hygienickej služby zo 100 .-Sk o 25% t.j. na 125.-Sk u zamestnancov s VŠ zo 119.-Sk na 145.-Sk.

Pri výkonoch vo sviatok sa zvyšuje hodinová mzdová sadzba u AHS zo 120.-Sk o 50% t.j. na 180.-Sk u zamestnanci s VŠ zo 150.-Sk na 220.-Sk.

V zmysle ustanovení Zákonníka práce a zákona NRSR č.1/1992 Zb. o mzde § 5 a §6 si zamestnanec, ktorý vykonával prácu nadčas, v noci , v dňoch pracovného voľna a vo sviatok má právo po dohode s nadriadeným zamestnancom ŽZÚ vybrať náhradné voľno v dĺžke odpracovaného času do troch mesiacov od dňa vykonanej práce.

Článok 5 Všeobecné ustanovenia

Cenník nadobúda platnosť dňom 1. mája 2004. Vydaním tohoto cenníka ruším „Cenník pre účtovanie výkonov pre fyzické a právnické osoby podľa kalkulácii č. 340/2000 -ruším „Prílohu k cenníku č.j. 340/2000“ a Prílohu č. 2 zo dňa 12.11.2001 a cenník č. 51/2003 Kontrolou dodržiavania zásad určovania výkonov či ide o ŠZD alebo o platenú službu určujem námestníka riaditeľky - vedúceho odboru ochrany zdravia MUDr. Ľubomíra Hana. Kontrolou a výkonom fakturácie a sledovania platieb za výkon určujem ekon. tech. námestníka.


Riaditeľka
Železničného zdravotného ústavu
MUDr. Ľudmila Hollá

a. Mikrobiológia životného prostredia

| DRUH VYŠETRENIA VÝKON | CENA ZA VYŠETRENIE V SK |
|-------------------------------------------|----------------------------|
| PITNÉ VODY | |
| Escherichia coli a teplotný test | 240 |
| Koliformné baktérie | 240 |
| Kvasná skúška | |
| Enterokoky | 158 |
| Psychrofilné baktérie | 87 |
| Mezofilné baktérie | 87 |
| SPOLU | 812 |
| Biológia vôd | |
| Komplexný rozbor vody M+B | 1142 |
| BAZÉNOVÉ VODY | |
| Koliformné baktérie | 240 |
| Termotolerantné koliformné baktérie | 240 |
| Enterokoky | 158 |
| Staphylococcus aureus | 200 |
| Pseudomonas aeruginosa | 240 |
| Kvasinky rodu Candida | 240 |
| Rod Salmonella a ostatné črev.patog.bakt. | 300 |
| SPOLU | 1618 |
| KONTROLA STERILITY | |
| Sanit. Mikrobiol. Testy | 248 |
| Kontrola sterility | 248 |
| Kontrola sterilizátorov | 206 |
| Spracovanie sterov z prostredia | 248 |
| Pomnož v tek pôde + 3 pôdy | 744 |
| Izolácia s biochem určení kultúry | 253 |
| Spracovanie bioindikátorov | 206 |
| OVDZDUSIE | |
| Kultivácia 1 druhu pôdy + určenie kultúry | 95 |
| Aeroskop - 1 strip | 312 |
| Izolácia s biochem urč kultúry | 253 |
| POTRAVINY | |
| Celkový počet mikroorganizmov | 135 |
| Koliformné baktérie | 138 |
| Staphylococcus aureus | 167 |
| Enterokoky | 138 |
| Stan rodu Salmonella | 269 |
| Mezofil anaeróbne sporov. mikr | 214 |
| Escherichia coli | 153 |
| Clostridium perfringens | 214 |
| Pseudomonas aeruginosa | 216 |
| Kvasinky | 127 |
| Plesne | 127 |
| Leuconostoc mesenteroides | 117 |
| Bacillus cereus | 117 |

b, Chemické analýzy

| VYKON | CENA V SK |
|--------------------------------|-----------|
| PITNÉ VODY | |
| Absorbancia 254 nm | 80 |
| Dusičnany | 134 |
| Dusitany | 134 |
| Amoniak | 128 |
| Chloridy | 95 |
| CHSK /Mn/ | 150 |
| Reakcia vody | 64 |
| Vodivosť | 75 |
| Farba | 99 |
| Zákal | 75 |
| Železo - VIS | 147 |
| Aktívny chlór | 51 |
| Kovy - AAS | 334 |
| Sírany | 100 |
| Vápnik a horčík | 100 |
| Vápnik | 94 |
| Horčík | 40 |
| KNK 4,5 | 83 |
| Fyz. parametre | 53 |
| NEL | 405 |
| BTEX | 1035 |
| BIOLOGICKÉ EXPOZ. TESTY | |
| Kreatinín | 115 |
| Kyselina hippurová | 196 |
| Fenol | 196 |
| ODPADOVÉ VODY | |
| BSK 5 | 388 |
| CHSK /Cr/ | 116 |
| Reakcia vody | 65 |
| Vodivosť | 75 |
| Alkalita | 47 |
| Acidita | 47 |
| Extrahov látky | 416 |
| NEL | 416 |
| Celkové látky | 100 |
| Rozpustené látky | 118 |
| Nerozpustené látky | 42 |
| Anionaktívne tenzidy | 235 |
| Rozpustené látky 550 | 116 |
| POTRAVINY | |
| Sušina | 114 |
| Popol | 89 |
| Tuky | 156 |
| Glycidy | 75 |
| Bielkoviny | 160 |
| Mineralizácia | 135 |
| Kovy - AAS | 325 |



*Železničný zdravotný ústav, Legionárska 27
831 04 Bratislava*

**Cenník pre účtovanie výkonov pre fyzické a právnické osoby
podľa kalkulácií, platný od 1. mája 2004
Dodatok č. 1**

Spracoval : Urbánková
Dňa : 11. 04. 2006
Schválil : MUDr. Ľubomír Hano, MPH
Platnosť dodatku : 11. 04. 2006

Cenník pre účtovanie výkonov pre fyzické a právnické osoby podľa kalkulácií, platný od 1. mája 2004, č.j. 167/2004

sa dopĺňa :

v Článku 1 – „Fakturácia výkonov všeobecne“ o položku :

- za vypracovanie protokolu – odborného posudku - 230,- Sk

upravuje :

v Prílohe č. 1, v časti „Kontrola sterility“ nasledovne :

| DRUH VYŠETRENIA VÝKON | CENA ZA VYŠETRENIE V SK |
|-----------------------------------------|----------------------------|
| KONTROLA STERILITY | |
| sanit. mikrobiologické testy | 248,00 |
| kontrola sterility | 248,00 |
| spracovanie sterov z prostredia | 248,00 |
| pomnožovanie v tekutej pôde + 3 pôdy | 744,00 |
| izolácia s biochemickým určením kultúry | 253,00 |
| spracovanie bioindikátorov - 1 ks | 100,00 |

MUDr. Ľubomír Háno, MPH
riaditeľ
Železničného zdravotného ústavu



Úrad verejného zdravotníctva MDPT SR
Legionárska 27, 831 04 Bratislava

**Cenník pre účtovanie výkonov pre fyzické a právnické osoby
podľa kalkulácií, platný od 1. mája 2004
Dodatok č. 2**

Spracoval : Urbánková
Dňa : 19.12.2006
Schválil : MUDr. Ľubomír Hano, MPH
Platnosť dodatku : 01. 01. 2007

Cenník pre účtovanie výkonov pre fyzické a právnické osoby podľa kalkulácii, platný od 1. mája 2004, č.j. 167/2004


upravuje :

v Prílohe č. 2 – b. Chemické analýzy, nasledovne :

| DRUH VYŠETRENIA VÝKON | CENA ZA VYŠETRENIE V SK |
|--------------------------|----------------------------|
| PITNÉ VODY | |
| NEL | 1 428,00 |

v Prílohe č. 2 – b. Chemické analýzy, nasledovne :

| DRUH VYŠETRENIA VÝKON | CENA ZA VYŠETRENIE V SK |
|--------------------------|----------------------------|
| Odpadové vody | |
| NEL | 1 428,00 |


MUDr. Ľubomír Hano, MPH
riaditeľ ÚVZ MDPT SR